

# KratonShop.ru

# EAC

Дрель алмазного бурения

18/2EBM 18/2PA 26/3EBM 1520-3BS/1520-3EBS 1780-3BS/1780-3EBS 2020-3BS/2020-3EBS 90/2BS 105/3BS

---

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**



02/2019

# **Руководство по эксплуатации**

## **Внимание!**

Для предотвращения поражения электрическим током и во избежание опасности получения травм и возникновения пожара, пожалуйста, всегда строго следуйте руководству по эксплуатации!

Это оборудование предназначено для профессионального использования только персоналом, прошедшим обучение.

Запрещено использование неуполномоченным персоналом!

## **Обращение к покупателю**

Благодарим вас за выбор нашего оборудования, пожалуйста прочитайте эту инструкцию и будьте осторожны при использовании установки.

Вы приобрели качественный продукт, которым вы будете довольны и очень удовлетворены, при условии правильного использования. Пожалуйста храните это руководство в надежном месте для будущей справки.

## **Об этом руководстве**

Руководство предназначено для следующих моделей:

18/2EBM 18/2PA 26/3EBM 1520-3BS/1520-3EBS 1780-3BS/1780-3EBS 2020-3BS/2020-3EBS 90/2BS 105/3BS

| Модель    | Макс. Ø (кирпич), мм | Макс. Ø (бетон), мм | Вт   | Об/мин             |
|-----------|----------------------|---------------------|------|--------------------|
| 18/2EVM   | 132                  | 80                  | 1900 | 720-1230/1780      |
| 26/3EVM   | 165                  | 100                 | 2300 | 530- 720/1220/1300 |
| 1520/3BS  | 150                  | 100                 | 1800 | 700/2770           |
| 1520/3EBS | 150                  | 100                 | 1800 | 100-700/ 2770      |
| 1780/3BS  | 180                  | 125                 | 1900 | 700/1500/2980      |
| 1780/3EBS | 180                  | 125                 | 1900 | 100-700/1500/2980  |
| 2020/3BS  | 200                  | 150                 | 2100 | 590/1310/2730      |
| 2020/3EBS | 200                  | 150                 | 2100 | 100-590/1310/2730  |
| 90/2BS    | 90                   | 50                  | 1800 | 770/2770           |
| 105/3BS   | 105                  | 76                  | 2100 | 590/1310/2730      |

Алмазный сверлильный станок масляного типа представляет собой разновидность сверла для железобетонных, кирпичных, каменных, керамических и огнеупорных материалов. Подходит для монтажа оборудования, установки системы вентиляции, водопроводных сетей и электричества и др. Трансмиссионное масло для алмазного сверлильного станка с масляным погружением имеет очень хорошее давление, когда температура поверхности трения зацепления зубчатого колеса достаточно высока, может химически реагировать с поверхностью зубчатого колеса, формировать прочный критический сдвиг металлической пленки, предотвращая износ поверхности зубчатого колеса.

Потери на трение, значительно улучшающие срок службы редуктора. Несущая способность трансмиссионного масла высока, способствует защите поверхности зуба. При высокой температуре это может гарантировать надежную смазку редуктора. Температурные характеристики вязкости хороши при изменении рабочей температуры, обеспечивают достаточную ликвидность при низкой температуре, обеспечивают попадание жидкого масла на поверхность зуба и потери на трение подшипника, предотвращают травмы. При высокой температуре вязкость не уменьшается слишком сильно, смазочное масло может образовывать достаточно густую массу.

## Техническое описание

Вышеуказанные модели используются для работы с рук или совместно со стойкой. Оборудование предназначено только для профессионального использования и может эксплуатироваться только обученным персоналом.

Запрещается сверление отверстий диаметром более 250 мм без надежного крепления стойки к рабочей поверхности и без использования крепления анкерными болтами.

Подача воды в зону реза через алмазную коронку осуществляется открытием шарового крана, тем самым осуществляется охлаждение коронки (мокрое сверление). Коронка алмазного сверления представляет собой пустотелую трубу с напаянными или приваренными сегментами, с алмазным абразивом. Если необходим отвод выработки шлама и воды от места реза, установка оснащается (опционально) коллектором сбора шлама, который устанавливается непосредственно на место реза с подключением промышленного пылесоса.

После включения двигатель запускается мягко. Нажмите кнопку «TEST» на PRCD, чтобы немедленно остановить двигатель. Нажмите кнопку «RESET» на PRCD, чтобы снова включить подачу электричества.

**ВНИМАНИЕ:** Перед нажатием кнопки «RESET» на PRCD убедитесь, что двигатель выключен. Не работайте с аппаратом, если PRCD не работает.

## Сетевой выключатель и защита от перегрузок

После включения двигатель запускается мягко. Если происходит перегрузка, электродвигатель переключается в пульсирующий режим, что сигнализирует оператору о перегрузке, если нагрузка не уменьшится, двигатель отключится через несколько секунд. После выключения и повторного включения двигатель снова начнет работать мягко.

Перед тем, как включить установку снова, убедитесь, что коронка прокручивается и не застряла в отверстии.

Электроника двигателя может временно работать с перегрузкой до 260 Вольт. Более высокое напряжение, может вызвать повреждение двигателя. При подключении установки к генератору убедитесь, что это не создает пиков более высокого напряжения.

# Правила техники безопасности

**ВНИМАНИЕ:** При использовании электроинструмента необходимо всегда соблюдать следующие основные меры предосторожности, чтобы предотвратить поражение электрическим током и опасность травмирования и пожара.

Прочтите и обратите внимание на эту информацию перед использованием установки. Соблюдайте инструкции по мерам безопасности и храните их в надежном месте.

Содержите свое рабочее место в порядке и чистоте, что уменьшит риск несчастных случаев.

Исключите все опасные факторы. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя. Не используйте электроинструменты вблизи легковоспламеняющихся газов.

Защитите себя от поражения электрическим током. Избегайте физического контакта с заземленными частями, например, трубы, нагреватели, печи и холодильники.

Не допускайте, чтобы дети и посторонние лица имели доступ к инструменту и не оградите их доступ от места работы и оператора.

Соблюдайте безопасное использование электроинструмента. Инструменты, которые не используются, следует хранить в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.

Не перегружайте электроинструмент - это продлит их срок службы и производительность.

Используйте средства индивидуальной защиты (СИЗ). Не надевайте свободную одежду, во избежание закусывания в движущиеся части. При работе на открытом воздухе рекомендуется использовать резиновые перчатки и противоскользкую обувь. Уберите длинные волосы используя сетку для волос.

Подключите пылеуловитель к электроинструменту, если это возможно, и убедитесь, что он работает правильно.

Не используйте установку в целях не предназначенных для этого.

Не тяните за инструмент, чтобы вытащить вилку из розетки.

Не наклоняйтесь слишком низко, избегайте неправильного положения тела. Удостоверьтесь, что вы уверенно стоите и поддерживаете своё равновесие и баланс.

Возьмите за правило содержать инструмент чистым и исправным.

Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию и информации по замене запчастей и расходных материалов.

Регулярно проверяйте удлинитель и замените его, если он поврежден.

Извлеките сетевой шнур из источника питания, если он не используется, перед обслуживанием и при замене инструмента

Не допускайте, чтобы на инструменте оставался инструмент. Перед переключением убедитесь, что гаечные ключи были удалены.

Избегайте непреднамеренного запуска. Не перевозите электроинструмент, который подключен к сети, пока ваш палец находится на переключателе. Убедитесь, что выключатель выключен при подключении сетевого питания.

При работе в открытом режиме используйте только разрешенное расширение и выберите для такого использования.

Всегда будьте бдительны. Контролируйте свои действия. Будьте осторожны и не используйте электроинструмент, если вы не можете сконцентрироваться или плохо себя чувствуете.

Проверьте на наличие повреждений. Прежде чем воспользоваться электроинструментом, вы должны тщательно проверить, что защитные устройства и все детали функционируют правильно.

Убедитесь, что движущиеся части функционируют правильно, что они не прилипают, не имеют деформации, что все остальные части правильно и идеально установлены и соблюдены все условия, которые могут повлиять на работу машины, являются безопасными и правильными.

Поврежденные защитные устройства и детали следует ремонтировать или заменять в сервисном центре, если в инструкции по эксплуатации не указано иное. Поврежденные выключатели должны быть заменены в сервисном центре. Не используйте электроинструмент, если установка не может быть включена или выключена.

**ВНИМАНИЕ:** в ваших интересах использовать только аксессуары и дополнительное оборудование, которые указаны в инструкции по эксплуатации или представлены в соответствующем каталоге. Использование электроинструментов или аксессуаров, отличных от указанных, может привести к несчастному случаю и повреждению оборудования.

## Техническое обслуживание и ремонт

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом любых ремонтных работ необходимо отключить главный штекер от розетки.

Очистите установку влажной тканью. Запрещается мыть оборудование под струей воды. Удостоверьтесь, что вода не попадает в двигатель с выключателем, убедитесь, что вентиляционные отверстия чистые. Очистите и смажьте резьбу инструмента.

## **Масляный картер редуктора**

Трансмиссионное масло должно быть заменено после первых 300 часов работы. Замена масла должна выполняться в специализированной мастерской, действуйте следующим образом: зажмите машину вертикально в тисках. Снимите три винта с шестигранной головкой. Снимите кожух двигателя и промежуточную крышку.

Замените масло. Используйте только оригинальное масло. Количество наполнения составляет 300-310 мл.

Соберите двигатель в обратном порядке и убедитесь, что кольцо прокладки находится на переднем валу.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если масло вытекает из двигателя, немедленно остановите машину. Утечка масла может повредить механизм.

## **Подключение воды**

Если вода выходит из отверстия подводки через соединительное кольцо, необходимо немедленно заменить уплотнения вращающихся валов. Это следует делать только в специализированной мастерской.

## **Щетки электродвигателя**

Щетки должны быть осмотрены на предмет износа. После примерно 300 часов работы, а также при необходимости их нужно заменить. Как и при всей другой работе с установкой это должно выполняться только обученным персоналом.

| Неисправность  | Причина  | Решение   |
|--|--|---|
| Двигатель не работает  | источник питания, проверьте                                  |   |
|  | износ или повреждение щеток двигателя                        | Замените щетки  |
|  | Сработала защита PRCD  | Нажмите кнопку "RESET" на датчике PRCD,   |
| Медленное сверление  | PRCD неисправно  | Замените PRCD   |
|  | Коронка изношена   | Замените коронку  |
|  | Сила подачи слишком низкая.                                  | Используйте большее усилие.   |
|  | Забились сегменты алмазной коронки                           | Очистите дрель достаточным количеством воды.<br><br>Переключитесь на передачу ниже. |
|  | Слишком высокая скорость                                     | Примените большее усилие и переключитесь на передачу ниже                           |
|  | Сверление армированного материала                            | Очистите отверстие достаточным количеством воды                                     |
|  | Слишком много шлама в отверстии                              | Проверьте шаровый кран, проверьте расход воды.                                      |
| Слабая подача воды или утечка воды.<br><br>Сегменты коронки становятся блестящими. | Замените алмазную коронку или восстановите алмазные сегменты |   |

Для заметок:

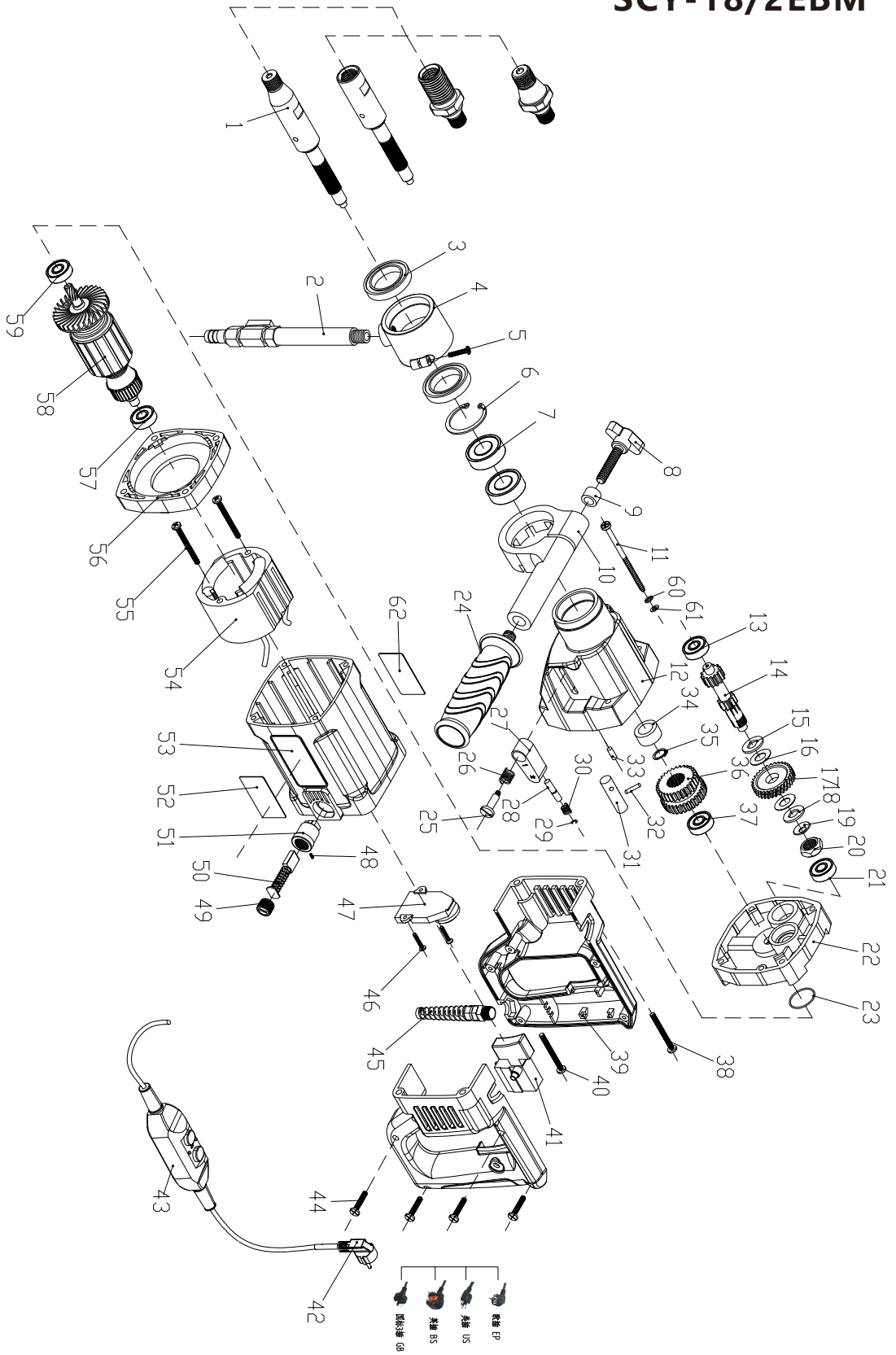


| Неисправность                                       | Причина   | Решение   |
|---|---|---|
| Деформация коронки                                  | Заклинивание между арматурой и коронкой             | Выключите двигатель, ослабьте коронку, поворачивая вправо и влево, используя подходящий ключ. |
|   | Не достаточно зафиксировано крепление (люфт)        | Надежно закрепите установку   |
|   | Слишком большое расстояние между стойкой и кареткой | Отрегулируйте зазор   |
| Заклинивание коронки                                | Шпиндель изогнут                                    | Ремонт или замена шпинделя  |
|   | Коронка деформирована                               | Замена коронки  |
|   | Шлам не вымывается                                  | Установите достаточное количество подачи воды   |
| Утечка из подводки для подачи                       | Износ уплотнения соединения                         | Заменить уплотнение   |
| Остановка вращения коронки при работающем двигателе | Низкий порог срабатывания фрикциона                 | Настройте усилие фрикционной муфты  |

Для заметок:

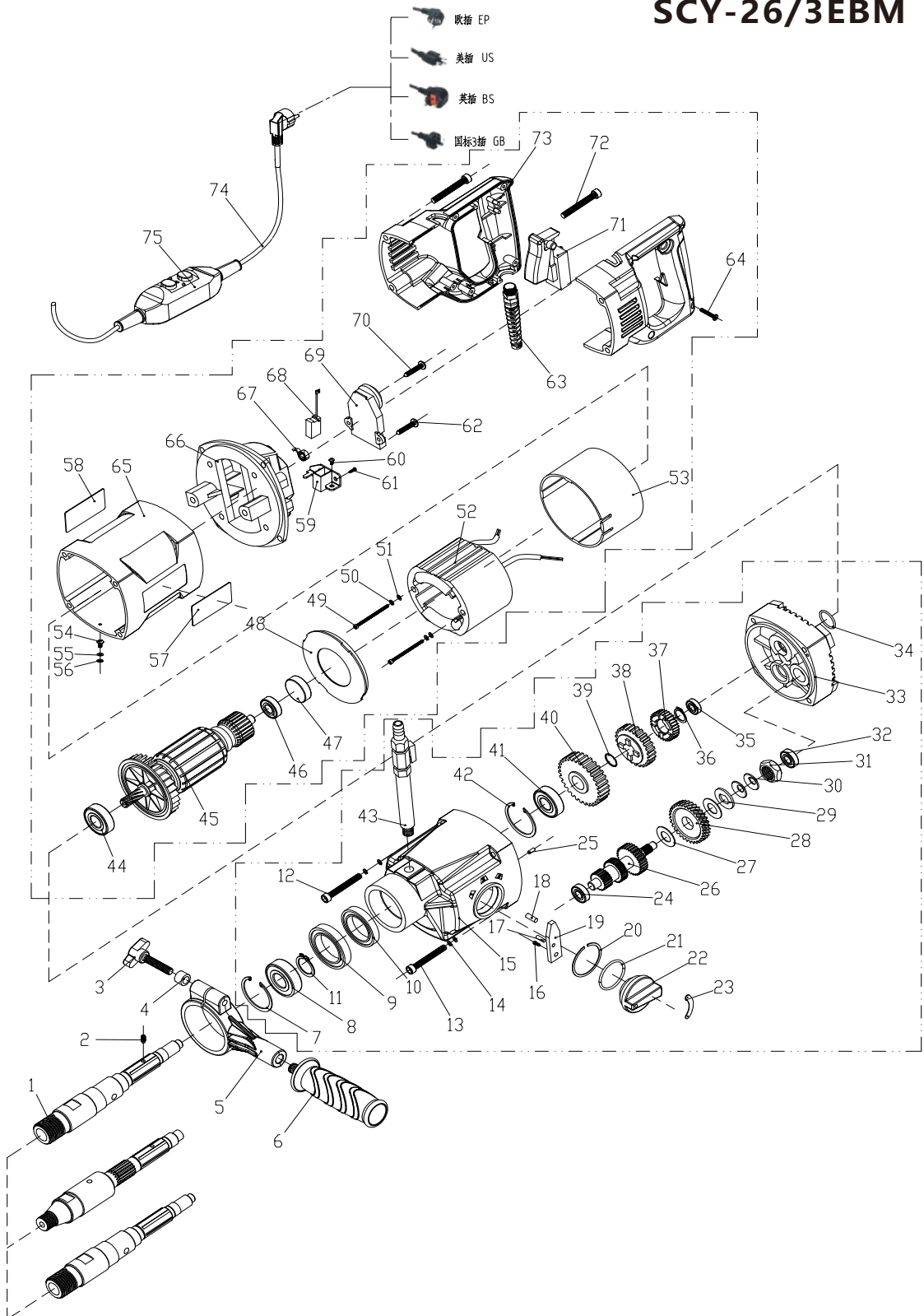
|    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | Spindle 80  | 1 |
| 2  | Hose faucet 200A-EU                                       | 1 |
| 3  | Water seal 30 * 42 * 7                                    | 2 |
| 4  | Water circle 80   | 1 |
| 5  | Round head cross self-propelled screw M4 * 16             | 2 |
| 6  | Inner card 35   | 1 |
| 7  | Bearing 6003  | 2 |
| 8  | Word Hand Screw M8 * 55                                   | 1 |
| 9  | Roller 130  | 1 |
| 10 | Handlebars 80   | 1 |
| 11 | Round head cross self-propelled screw M5 * 85(half tooth) | 4 |
| 12 | Gear box 80   | 1 |
| 13 | Bearing 608   | 1 |
| 14 | Class I tooth axis 80-2                                   | 1 |
| 15 | Hannes 80   | 2 |
| 16 | Piece 80  | 2 |
| 17 | Class I gear 80-1   | 1 |
| 18 | Hand-key gasket 80-1                                      | 2 |
| 19 | Cur ved bullet pad 80                                     | 1 |
| 20 | Nut 80  | 1 |
| 21 | Bearing 608   | 1 |
| 22 | Middle cover 80   | 1 |
| 23 | O-ring $\phi$ 25.8 * 1.8                                  | 1 |
| 24 | The assistant took 80                                     | 1 |
| 25 | Custom screw 80   | 1 |
| 26 | Spring 80   | 1 |
| 27 | Button 80   | 1 |
| 28 | Slot pin 5 * 30   | 1 |
| 29 | E-card 6  | 1 |
| 30 | Spring 80-1   | 1 |
| 31 | Bypass 80   | 1 |
| 32 | Cylinder pin 80 custom                                    | 1 |
| 33 | Cylinder pin 4 * 12                                       | 1 |
| 34 | Iron Circle 80  | 1 |
| 35 | Card 16   | 1 |
| 36 | Spindle gear 80-3   | 1 |
| 37 | Bearing 698   | 1 |
| 38 | Round head cross self-propelled screw M5 * 35             | 2 |
| 39 | Master handle 80  | 1 |
| 40 | Round head cross self-propelled screw M5 * 30             | 2 |
| 41 | Switch TN 336   | 1 |
| 42 | Power cord 3 * 1.0 * 3.5 M                                | 1 |
| 43 | Leakage protector PD16                                    | 1 |
| 44 | Round head cross self-propelled screw M4 * 20             | 4 |
| 45 | Fold proof connector M12 * 1.5                            | 1 |
| 46 | Round head cross self-propelled screw M4 * 12             | 2 |
| 47 | Governor CX-80  | 1 |
| 48 | Ultrasonic M5 * 6   | 2 |
| 49 | Brush 80  | 2 |
| 50 | Carbon Brush 80   | 2 |
| 51 | Brush 80  | 2 |
| 52 | Brand 40-80   | 1 |
| 53 | Stator shell 80   | 1 |
| 54 | Stator SCY-18 / 2   | 1 |
| 55 | Round head cross self-propelled screw M4 * 65(half tooth) | 2 |
| 56 | Bend 80   | 1 |
| 57 | Bearing 608   | 1 |
| 58 | Rotor SCY-18 / 2  | 1 |
| 59 | Bearing 6000  | 1 |
| 60 | Pad M5  | 4 |
| 61 | Pad M5  | 4 |
| 62 | Parameter Card 18-916(60.3 * 29.5)                        | 1 |
| 62 | Parameter Card 18-916(60.3 * 29.5)                        | 1 |

# SCY-18/2EBM



| Позиция | Наименование                      | Кол-во | Позиция | Наименование                           | Кол-во |
|---------|-----------------------------------|--------|---------|--|--------|
| 1       | Spindle 140                       | 1      | 41      | Bearing 6005                           | 1      |
| 2       | Ball head plunger M8 * 15         | 1      | 42      | Inner card 47                          | 1      |
| 3       | Word Hand Screw M8 * 55           | 1      | 43      | Hose faucet 200A-EU                    | 1      |
| 4       | Roller 130                        | 1      | 44      | Bearing 6201                           | 1      |
| 5       | Handlebars 140                    | 1      | 45      | Rotor SCY-26 / 3                       | 1      |
| 6       | The assistant took 80             | 1      | 46      | Bearing 6000                           | 1      |
| 7       | Inner card 52                     | 1      | 47      | Rubber cover 140                       | 1      |
| 8       | Bearing 60/28                     | 1      | 48      | Bend 23                                | 1      |
| 9       | Oil seal 26 * 48 * 7              | 1      | 49      | Hegonal screw M5 * 70(half tooth)      | 2      |
| 10      | Oil seal 26 * 50 * 7              | 1      | 50      | Pad M5                                 | 4      |
| 11      | Card 28                           | 1      | 51      | Pad M5                                 | 4      |
| 12      | Hegonal screw M6 * 75(half tooth) | 2      | 52      | Stator SCY-26 / 3                      | 1      |
| 13      | Hegonal screw M6 * 70(half tooth) | 2      | 53      | Interior lining 23                     | 1      |
| 14      | Pad M6                            | 4      | 54      | Round Cross Screw M4 * 6               | 1      |
| 15      | Gear box 140                      | 1      | 55      | Pad M4                                 | 2      |
| 16      | Hegonal screw M4 * 10             | 1      | 56      | Waveform gasket M4                     | 1      |
| 17      | Cylinder pin 3 * 14               | 1      | 57      | Commercial sign 140                    | 1      |
| 18      | Cylinder pin 5 * 25               | 2      | 58      | Parameter Card 26/3(65 * 30)           | 1      |
| 19      | Pulling 140                       | 2      | 59      | Brush frame 19                         | 2      |
| 20      | Stop ring 42                      | 1      | 60      | Round Head Cross Screw M4*6 (Copper)   | 2      |
| 21      | O-ring 35 * 2                     | 1      | 61      | Round Head Cross Screw M4 * 12(Copper) | 4      |
| 22      | Pulling knob 140                  | 1      | 62      | Round Cross Screw M3 * 20              | 2      |
| 23      | Deck 43185                        | 1      | 63      | Fold proof connector M16 * 1.5         | 1      |
| 24      | Bearing 6001                      | 1      | 64      | Cross tapping screw M4 * 20            | 4      |
| 25      | Cylinder pin 4 * 12               | 1      | 65      | Stator shell 140-1                     | 1      |
| 26      | Class I tooth axis 140-2          | 1      | 66      | Stent 140                              | 1      |
| 27      | Piece 80                          | 2      | 67      | Curtain 19                             | 2      |
| 28      | Class I gear 140-1                | 1      | 68      | Carbon Brush 19                        | 2      |
| 29      | Hand-key gasket 80-1(2.8)         | 1      | 69      | Governor CX-150                        | 1      |
| 30      | Curved bullet pad 90              | 2      | 70      | Round Cross Screw M3 * 10              | 2      |
| 31      | Nut 80                            | 1      | 71      | Switch 140                             | 1      |
| 32      | Bearing 608                       | 1      | 72      | Hegonal screw M6 * 35                  | 4      |
| 33      | Center cover 140                  | 1      | 73      | Master handle, 140.                    | 1      |
| 34      | O-ring ? 31.5 * 1.8               | 1      | 74      | Power cord 3 * 1.0 * 3.5 M             | 1      |
| 35      | Bearing 698                       | 1      | 75      | Leakage protector PD16                 | 1      |
| 36      | Card 15                           | 1      |         |  |        |
| 37      | Type II high-speed gear 140-3     | 1      |         |  |        |
| 38      | Class II sliding gear 140-4       | 1      |         |  |        |
| 39      | Stop Ring 18                      | 1      |         |  |        |
| 40      | Type II low speed gear 140-5      | 1      |         |  |        |

# SCY-26/3EBM



|    |   |   |    |                                   |   |
|----|---|---|----|-----------------------------------|---|
| 1  | Master handle 1780                        | 1 | 41 | Oil seal 22 * 35 * 7              | 1 |
| 2  | Governor 1780                             | 1 | 42 | O-ring 85 * 1.8                   | 1 |
| 3  | Fold proof connector M12 * 1.5            | 1 | 43 | O-ring ? 28 * 1.8                 | 1 |
| 4  | Hegonal screw M5 * 30                     | 4 | 44 | Oil seal 12 * 24 * 7              | 1 |
| 5  | Leakage protector PD16                    | 1 | 45 | Gear box 1780-1                   | 1 |
| 6  | Power cord 3 * 1.0 * 3.5 M                | 1 | 46 | Hegonal screw M5 * 70(half tooth) | 2 |
| 7  | Cross round head self-propelled screw     | 2 | 47 | Cylinder pin 3 * 14               | 1 |
| 8  | Transporter 1780                          | 1 | 48 | Hegonal screw M5 * 10             | 1 |
| 9  | Horizontal 10 * 10 * 29                   | 1 | 49 | Pulling 1780                      | 1 |
| 10 | Stator shell 1780                         | 1 | 50 | O-ring ? 20 * 3                   | 1 |
| 11 | Parameter card 1780(40 * 50)              | 1 | 51 | Dialing knob 1780                 | 1 |
| 12 | Brand 40-80                               | 1 | 52 | Deck 1780/3                       | 1 |
| 13 | Brush frame 1780                          | 1 | 53 | Cylinder pin 5 * 15               | 1 |
| 14 | Pad M4                                    | 6 | 54 | Type II low-speed gear 178-5      | 1 |
| 15 | Loose nut M4                              | 2 | 55 | Stop Ring 18                      | 1 |
| 16 | Capacitors 1780                           | 2 | 56 | Class II sliding gear 178-4       | 1 |
| 17 | Carbon Brush 1780                         | 2 | 57 | Type II High Speed Gear 178-3     | 1 |
| 18 | Round Head Cross Screw M4 * 6<br>Copper 2 |   | 58 | Inner card 13                     | 1 |
| 19 | Bypass 1780                               | 2 | 59 | Roller pin bearing HK1010         | 1 |
| 20 | O-ring ? 25.8 * 1.8                       | 1 | 60 | Middle cover 1780                 | 1 |
| 21 | Top cover 1780                            | 1 | 61 | Bearing 629                       | 1 |
| 22 | Hegonal screw M5 * 40                     | 4 | 62 | Class I tooth axis 178-2          | 1 |
| 23 | Back shoulder 1780                        | 1 | 63 | Piece 80                          | 2 |
| 24 | Hegonal screw M4 * 16 in round head       | 4 | 64 | Class I gear 178-1(6)             | 1 |
| 25 | Plastic Shoulder 1780                     | 1 | 65 | Iron 1780                         | 1 |
| 26 | Bearing 6001                              | 1 | 66 | Cur ved bullet pad 1780           | 2 |
| 27 | Rotor SCY-1780                            | 1 | 67 | Nut 80                            | 1 |
| 28 | Breeze 1780                               | 1 | 68 | Bearing 608                       | 1 |
| 29 | Bearing 6000                              | 1 | 69 | Word Hand Screw M8 * 55           | 1 |
| 30 | Hegonal screw M4 * 100(half tooth)        | 2 | 70 | Ring 8 * 14 * 10                  | 1 |
| 31 | Interior 1780                             | 1 | 71 | Oil seal 38 * 47 * 7              | 1 |
| 32 | Stator SCY-1780                           | 1 | 72 | Oil seal 38 * 49 * 8              | 1 |
| 33 | Insulation sleeve 12 * 20                 | 2 | 73 | Hose faucet 200A-EU               | 1 |
| 34 | Inner card 47                             | 1 | 74 | Water circle 1780                 | 1 |
| 35 | Bearing 6005                              | 1 | 75 | Handlebars 1780                   | 1 |
| 36 | Wild card 26                              | 1 | 76 | The assistant took 80             | 1 |
| 37 | Hegonal screw M5 * 45                     | 2 | 77 | Ball head plunger M8 * 15         | 1 |
| 38 | Pad M5                                    | 4 | 78 | Spindle 100                       | 1 |
| 39 | Pad M5                                    | 4 |    |                                   |   |
| 40 | Cylinder pin 4 * 12                       | 1 |    |                                   |   |

SCY-1780/3BS

# KratonShop.ru

